

Zeitschrift: Comptes de l'année ... / Chemins de fer fédéraux
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1902)

Rubrik: Compte de l'année 1902 pour la navigation à vapeur sur le lac de Zurich

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Compte de l'année 1902 pour la navigation à vapeur sur le lac de Zurich.

| | Budget 1902 | Compte de 1902 | |
|---|----------------|-------------------|-----------|
| | Fr. | Fr. | Ct. |
| Recettes. | | | |
| I. Transport des voyageurs | 99,600 | 90,804 | 93 |
| II. Transport des bagages | 2,800 | 2,753 | 20 |
| III. Transport des animaux | 600 | 715 | 05 |
| | 103,000 | 94,273 | 18 |
| IV. Divers | 200 | 200 | — |
| V. Subvention d'exploitation | 18,000 | — | — |
| Total des recettes | 121,200 | 94,473 | 18 |
| Dépenses. | | | |
| 1. Quote-part aux dépenses de l'administration générale et du personnel technique | 5,000 | 5,000 | — |
| 2. Traitements et indemnités du personnel d'administration | 2,650 | 3,668 | 45 |
| 3. Traitements, salaires et indemnités accessoires du personnel des bateaux | 72,745 | 70,077 | 34 |
| 4. Uniformes | 1,035 | 1,887 | 98 |
| 5. Frais de bureau et d'impressions, insertions et entretien de l'inventaire | 2,800 | 2,152 | 14 |
| 6. Loyers, éclairage et chauffage des bureaux | 3,500 | 3,096 | 12 |
| 7. Combustibles, matières pour l'éclairage, nettoyage et graissage des bateaux | 42,470 | 38,298 | 62 |
| 8. Entretien des bateaux et des pièces accessoires | 19,020 | 23,393 | 45 |
| 9. Assurances | 3,820 | 3,902 | 19 |
| 10. Divers | 12,960 | 4,574 | 53 |
| Total des dépenses | 166,000 | 156,050 | 82 |
| Clôture. | | | |
| Recettes | 121,200 | 94,473 | 18 |
| Dépenses | 166,000 | 156,050 | 82 |
| Déficit | 44,800 | 61,577 | 64 |